

Փոստային կապի ծառայությունների վճարումի
մատուցման պայմանագիր

Contract
on Provision of Payable Postal Services

«ՀԱՅՓՈՍ»

Փակ Բաժնետիրական Ընկերություն

“HAYPOST”

Closed Joint Stock Company

և

and

Վարչապետի աշխատակազմ
(Քաղաքաշինության, տեխնիկական և
հրդեհային անվտանգության
տեսչակն մարմին)

Office of the Prime Minister of the RA
(Urban Development, Technical and
Fire Safety Inspection Body)

Սարյան 22, Հայֆոս

22 Saryan Str, Haypost

Երևան,

Yerevan,

Հայաստանի Հանրապետություն

Republic of Armenia

Փաստարդի տեսակը	Համարը	Կնքման ամսաթիվը	Document Type	Number	Signing date
POSTAL	PD-146-02-19	22.02.2019թ.	POSTAL	PD-146-02-19	22.02.2019

«ՀՅՅՓՈՍ» փակ բաժնետիրական թվերուրյունը, որը կազմավորվել է Հայաստանի Հանրապետուրյան օրենքներին համաձայն, գրանցված է և գտնվում է Հայաստանի Հանրապետուրյան, ք.Երևան 0002, Սարյան 22 հասցեում և հանդիսանում է Հայաստանի Հանրապետուրյան փոստային կապի ազգային օպերատոր (այսուհետ սույն պայմանագրի իմաստով՝ Կատարող կամ Ընկերուրյուն)՝ ի դեմ պայմանագրով գործադիր տնօրին Հայկ Ավագյանի, մի կողմից, և «Հայշատական աշխատակազմ» (այսուհետ սույն պայմանագրի իմաստով՝ Պատվիրառու կամ Հաճախորդ)՝ ի դեմ աշխատակազմի գործերի կառավարչի պաշտոնակատար Վահան Պապիկյանի, որը գործում է «Հայշատական աշխատակազմ» հիմնարկի կանոնադրության հիման վրա, մյուս կողմից, կըթեցի սույն պայմանագրից հետեւյալ մասին:

Գլուխ 1. Պայմանագրի առարկան

- 1.1 Կատարողը (Ընկերուրյունը) պարուակորում է սույն պայմանագրով նախատեսված պայմաններով Պատվիրառու (Հաճախորդի) առաջադրանքով մատուցել սույն պայմանագրի 1.2 կետում նշված ծառայությունները, իսկ Պատվիրառու (Հաճախորդը) պարուակորում՝ չ սույն պայմանագրով նախատեսված պայմաններով բնորոշել ծառայությունները և վճարել դրանց դիմաց:
- 1.2 Ընկերուրյունը պարուակորում է սույն պայմանագրով և փոստային կապի որորոր կարգավորող Հայաստանի Հանրապետուրյան օրենսդրությամբ, Հայաստանի Հանրապետուրյան միջազգային պայմանագրերով և այլ իրավական ակտերով սահմանված կարգով և պայմաններով Հաճախորդին մատուցել փոստային կապի ծառայություններ, այդ բնույթ արագընթաց փոստային ծառայություններ (EMS) և հեռագային ծառայություններ (այսուհետ նաև այլ առաջարկություններ):
Փոստային կապի ծառայությունների, այդ բնույթ արագընթաց փոստային ծառայությունների (EMS) և հեռագային ծառայությունների բնորոշերը սահմանված են փոստային կապի որորոր կարգավորող Հայաստանի Հանրապետուրյան օրենսդրությամբ, Հայաստանի Հանրապետուրյան միջազգային պայմանագրերով և դրանց հիման վրա բնորոշված այլ իրավական ակտերով:
- 1.3 Ընկերուրյունը, որպես Հայաստանի Հանրապետուրյան փոստային կապի ազգային օպերատոր (նշանակված օպերատոր) Փոստային կապի ծառայությունները մատուցելու ասածնորդում է փոստային կապի գործունեությունը կարգավորող Հայաստանի Հանրապետուրյան օրենսդրությամբ, Հայաստանի Հանրապետուրյան միջազգային պայմանագրերով և այլ իրավական ակտերով, որոնցով սլյայ տեսակի ծառայությունների համար սահմանված են ծառայությունների մատուցման որոշակի պայմաններով ու ժամկետներով:

Գլուխ 2. Կողմերի իրավունքները և պարուականությունները

2.1 Ընկերուրյունը պարուակոր է՝

- 2.1.1 Ծառայությունները մատուցել պատշաճ որակով՝ սույն պայմանագրի պայմաններին համապատասխան:
- 2.1.2 Ծառայությունները մատուցել Հայաստանի Հանրապետուրյան օրենսդրությամբ, Հայաստանի Հանրապետուրյան միջազգային պայմանագրերով և այլ իրավական ակտերով նախատեսված փոստային կապի ծառայությունների մատուցման պայմաններին համապատասխան:
- 2.1.3 Սույն պայմանագրով սահմանված կարգով Հաճախորդի կողմից ծառայությունների մատուցման վերաբերյալ գրավոր բողոքներ ստուգայի դեպքում, բնարկելի դրամը և գրավոր պատասխան ներկայացնել Հաճախորդին ծեսնարկիված միջոցառությունների

“HAYPOST” Closed Joint-Stock Company, which was formed in compliance with the laws of the Republic of Armenia, being the National Postal Operator of Armenia registered and is located at the address 22 Saryan street, Yerevan 0002, Republic of Armenia, located at the same address (hereinafter referred to as Executor or Company), represented by Haik Avagyan, Chief Executive Officer, on the one hand and The “Office of the Prime Minister of the Republic of Armenia” Public Administration Institution (hereinafter referred to as Customer or Client) represented by Vahan Papikyan, Acting Chief of Administrative Service, acting upon the charter of the Staff of the Prime Minister of the RA, on the other hand, signed this Contract as follows:

CHAPTER 1. SUBJECT OF CONTRACT

- 1.1 The Executor (Company) is obliged to render the services under Clause 1.2 of the present Contract at the request of the Customer (Client), and the Customer (Client) is obliged to accept the services under the present Contract and pay for them.
- 1.2 The Company is obliged to provide the Client with postal services in compliance with the conditions and order defined by the present contract, the legislation of the Republic of Armenia, regulating the field of the postal communication, the international agreements and other legal acts of the Republic of Armenia, including the express mail services (EMS) and telegraph services (hereinafter referred to as Services or Postal Services).
The specifications of the postal services, including the EMS services and telegraph services are defined in the legislation of the Republic of Armenia regulating the postal field, the international agreements of the Republic of Armenia and other legal acts based on them.
- 1.3 The Company, as the National Postal Operator of the Republic of Armenia (Designated Operator), while providing the Services of postal communication, shall be guided by the legislation of the Republic of Armenia, regulating the postal communication activity, the international agreements and other legal acts of the Republic of Armenia, which define certain terms and conditions of provision of services for the given kind of services.

CHAPTER 2. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

2.1 The Company is obliged to:

- 2.1.1 Provide the Services in the proper quality, according to the conditions of this Contract;
- 2.1.2 Provide the Services in compliance with the conditions envisaged for provision of postal services under the Legislation of the Republic of Armenia, international agreements and other legal acts of the Republic of Armenia;
- 2.1.3 In case of the receipt of written complaints from the Client concerning the provision of Services, in the procedure defined under the present Contract, discuss them and submit a written reply to the Client on the

- Վերաբերյալ:**
- 2.1.4 Հաճախորդի ցանկությամբ պարզաբանութեք ներկայացնել Շառայությունների մատուցման պայմանների և ժամկետների վերաբերյալ;
- 2.1.5 Սույն պայմանագրով նախատեսված փոստային կապի ծառայությունների մատուցման սահմանափակությունների դեպքում, այդ թվում Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով իրավասու պետական մարմնի կողմից փոստային կապի ուղիղիքայի ծառայությունների սահմանների սահմանման (փոփոխման) դեպքում պահպանվել նշված փոփոխությունների վերաբերյալ տեղեկատվության հասանելիությունը՝ Հաճախորդին՝ սույն պայմանագրով սահմանված պայմաններով.
- 2.1.6 Հայաստանի Հանրապետության կողմից փափերացված միջազգային պայմանագրերով կամ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ և այլ իրավական ակտերով փոստային կապի ծառայությունների մատուցման պայմաններում փոփոխություններ կատարվելու դեպքերում ապահովել համապատասխան փոփոխությունների վերաբերյալ իրավելում Հաճախորդին՝ սույն պայմանագրով սահմանված պայմաններով.
- 2.1.7 Կատարել սույն պայմանագրով սահմանված իր այլ պարտավորությունները:
- 2.1.4 Upon the wish of the Client, submit clarifications on the terms and conditions of the provision of Services;
- 2.1.5 In case of changes of the service provision tariffs under the present Contract, including the definition (change) of postal universal service tariffs made by an authorized state body in the procedure defined under the Legislation of the Republic of Armenia, ensure the access to the information about the mentioned changes for the Client, in compliance with the conditions defined under the present Contract;
- 2.1.6 In case of changes made in the conditions of postal service provision by means of international agreements ratified by the Republic of Armenia, or the Legislation or other legal acts of the Republic of Armenia, ensure the awareness of the Client on the corresponding changes made under the conditions defined by the present Contract;
- 2.1.7 Implement other obligations defined by the present Contract.

2.2 Ընկերությունն իրավունք ունի՝

- 2.2.1 Պահանջել Հաճախորդից՝ սույն պայմանագրով նրա կողմից ստանձնած վճարման և այլ պարտավորությունների պատշաճ կատարումը.
- 2.2.2 Ցանկացած ժամանակ առանց լրացելու սույն պայմանագիրը նախանական ծառուցմամբ, միակողմանի, ժամանակակիրությամբ կասեցնել սույն պայմանագրով սահմանված որոշ կամ բոլոր պարտավորությունների կատարումը, եթե Հաճախորդը չի կատարում կամ ոչ պատշաճ կերպով է կատարում ծառայությունների ընդունման, դրանց դիմաց վճարման պարտավորությունները կամ սույն պայմանագրով նախատեսված իր այլ պարտավորությունները։ Սույն ներակեսով նախատեսված դեպքերում Ընկերությունն իր ծառուցմամբ ստանձնում է այն ժամկետը, որի ընթացքում Հաճախորդը պարտավոր է վերացնել իր կողմից բոլոր առվաճական պայմանների խախտումները։ Եթե Հաճախորդը չի վերացնում խախտումը սույն ներակեսով նախատեսված Ընկերության կողմից ծառուցմամբ սահմանված ժամկետում, Ընկերությունը կարող է լուծել սույն պայմանագիրը և պահանջել Հաճախորդից վճարման հաստոցում։
- 2.2.3 Եթականացնել սույն պայմանագրով սահմանված իր այլ իրավունքները։

2.2 Company shall have the right to

- 2.2.1 Demand from the Client proper fulfillment of the payment and other obligations undertaken by the present Contract;
- 2.2.2 To cancel anytime unilaterally and temporarily the implementation of certain or all the obligations of the present Contract by a preliminary notification without dissolving the present Contract in case of non-implementation or improper implementation by the Client of the obligations of service acceptance, payment for Services or other obligations envisaged by the present Contract. In the cases envisaged by the present sub clause, the Company defines by its own notification the period, during which the Client is obliged to eliminate the breaches made in the terms of the Contract. In case of non-elimination of the breach in the period defined by the Company's notification envisaged by this sub clause, the Company may dissolve the present Contract and demand the Client to compensate the damages;
- 2.2.3 Realize other rights as stipulated in this Contract.

2.3 Հաճախորդը պարտավոր է՝

- 2.3.1 Սույն պայմանագրով սահմանված կարգով և պայմաններով ընդունել Ընկերության կողմից ծառուցված ծառայությունների և վճարել դրանց դիմաց՝ Ընկերության սահմանած ծառայությունների գներին (սակագներին) համապատասխան, իսկ փոստային կապի ուղիղիքայի ծառայությունների համար՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված իրավասու պետական մարմնի կողմից սահմանված սակագներին համապատասխան։
- 2.3.2 Ընկերության կողմից մատուցվող ծառայությունների որակի կամ այլ պայմանների վերաբերյալ բոլորներ ունենալու դեպքերում անհարաբար տեղեկացնել դրանց մասին Ընկերության՝ պահպանելով սույն պայմանագրի 5.3 կետով և 2.3.3 ներակեսով սահմանված պայմանները։
- 2.3.3 Որևէ սխալ կամ ոչ հավասար (զծալված), ինչպես նաև

2.3 The Client is obliged to

- 2.3.1 Accept the Services rendered by the Company and pay against those as stipulated under the terms and conditions of this Contract, in accordance with the prices (tariffs) of Services defined by the Company, and in case of universal postal services, in accordance with the tariff(s) defined by the authorized state body, assigned by the Legislation of the Republic of Armenia;
- 2.3.2 In case of having complaints against the quality or other conditions of the Services provided by the Company, inform the Company thereof without delay, implementing the conditions under Clause 5.3 and Sub-Clause 2.3.3 of this Contract;
- 2.3.3 Not to disseminate any incorrect or unauthorized

- առևտրային գաղտնիք հանդիսացող տեղեկություն շտարածել (իրավարակային կամ ոչ իրավարակային եղանակով) Ընկերության և Ընկերության կողմից մատուցվող նառայությունների որակի և այլ պայմանների վերաբերյալ:
- 2.3.4 Պահպանել փոստային կապի ծառայություններից օգտվողների համար «Փոստային կապի մասին», Հայաստանի Հանրապետության օրենքով և Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրով սահմանված կանոնները, այդ բայց առարանիների ներդրանքին և այլ պայմաններն վերաբերող կանոնները:
- 2.3.5 Կատարել սույն պայմանագրով սահմանված իր այլ պարտավորությունները:

2.4. Հաճախորդն իրավունք ունի՝

- 2.4.1 Պահպանել Ընկերությունից նառայությունները մատուցել ժամանակին և պատշաճ կարգով սույն պայմանագրի պայմաններին համապատասխան։
- 2.4.2 Տեղիկատվություն ստանալ մատուցված նառայությունների կամ ծառայությունների մատուցման ընթացքի վերաբերյալ։
- 2.4.3 Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով իրավասու պետական «Նարնի» կողմից փոստային կապի ունիվերսալ ծառայությունների սակագների սահմանման (փոփոխման) կամ սույն պայմանագրով մատուցվող փոստային կապի այլ ծառայությունների սակագների Ընկերության կողմից փոփոխման հետ համաձայն շինուալու դեպքում լուծել սույն պայմանագրից նախապես կատարելով վերջնահաշվարկ և այլ մասին նախապես 5-օրյա ժամկետում գրավոր տեղեկացնելով Ընկերությանը։
- 2.4.4 Հայաստանի Հանրապետության կողմից վավերացված միջազգային պայմանագրով կամ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ և այլ իրավական ակտերով փոստային կապի ծառայությունների մատուցման պայմաններում փոփոխություններ կատարելով դեպքում՝ կատարիալ փոփոխությունների հետ համաձայն շինուալու իմքով լուծել սույն պայմանագրից նախապես կատարելով վերջնահաշվարկ և այլ մասին նախապես 5-օրյա ժամկետում գրավոր տեղեկացնելով Ընկերությանը։
- 2.4.5 Երականացնել սույն պայմանագրով սահմանված իր այլ իրավունքները։

Գլուխ 3. Նառայությունների հանձնում-ընդունում, Պայմանագրի գինը, նառայությունների մատուցման գները (սակագները) և վճարման կարգը

- 3.1 Սույն պայմանագրով նախատեսված փոստային կապի ծառայությունների, այլ բայց Արագրեաց փոստային ծառայությունների (EMS) և հեռագրային ծառայությունների մատուցման գները (սակագները) սահմանվում և (կամ) փոփոխվում են Ընկերություն կողմից, իսկ փոստային կապի ունիվերսալ ծառայությունների մատուցման սակագները սահմանվում և (կամ) փոփոխվում են Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված իրավասու պետական մարմնի կողմից։ Սույն կետում նշված գները (սակագները) Հաճախորդին տրամադրվում են Ընկերության ինտերնատային կայրի (www.haypost.am հասցեով) կամ Ընկերության փոստային բաժանմունքների միջոցով։ Գների (սակագների) հետագա փոփոխությունների դեպքում Հաճախորդը տեղեկացնում է, այլ մասին սույն պայմանագրով սահմանված կարգով։
- 3.2 Սույն պայմանագրի ընդհանուր գինը սահմանվում է 200 000 Արևո հարյուր հազար դրամ/ՀՀ դրամ՝ ներառյալ ԱՎՀ-ն։ Սույն կետում նշված գումարը ներառում է Ընկերության կողմից իրականացվող բոլոր ծախսերը։ Սույն կետում նախատեսված գումարի

(unverified) information (by public or non-public means) concerning the Company and the quality and other conditions of the Services rendered by the Company;

- 2.3.4 To fulfill the rules envisaged for the users of postal services by RA Law “On Postal Communication” and by the international agreements of the Republic of Armenia, including the rules concerning the items’ insert and other conditions;
- 2.3.5 Implement other obligations undertaken by the present Contra

2.4 The Client shall have the right to

- 2.4.1 Demand from the Company to render the Services in a timely and proper manner, in accordance with the conditions under this Contract;
- 2.4.2 Receive information on the Services provided or the progress of the Services provided;
- 2.4.3 In case of not agreeing with the definition (change) of the universal postal service tariffs made an the authorized state body, in the procedure under the Legislation of the RA, or change of tariffs of other postal services provided under this Contract, made by the Company, dissolve this Contract, making a final settlement prior to that and informing the Company within 5 days in advance;
- 2.4.4 In case of not agreeing with the changes in the conditions of the postal service provision according to international agreements ratified by the Republic of Armenia or the Legislation or other legal acts of the Republic of Armenia, dissolve this contract on the basis of not agreeing, making final settlement prior to that and informing the Company within 5 days in advance;
- 2.4.5 Realize other rights as stipulated in this Contract.

CHAPTER 3. DELIVERY AND ACCEPTANCE OF THE SERVICES, SERVICE PRICES (TARIFFS) AND PAYMENT PROCEDURE

- 3.1 The prices (tariffs) of the postal services envisaged by this Contract, including the express mail services (EMS) and telegraph services, shall be defined and (or) changed by the Company, and the universal postal service provision tariffs shall be defined and (or) changed by an authorized state body assigned by the Legislation of the Republic of Armenia. The prices (tariffs) under this sub clause shall be provided to the Client by means of the Company's website (address: www.haypost.am) or the Company's post offices. In case of further changes of the prices (tariffs) the Client shall be informed about it in compliance with the procedure under this Contract.
- 3.2 The total price of this Contract is determined 200 000 AMD, VAT included. The present amount includes all the costs undertaken by the Company. The Client has the right to use all the Services provided by the Company

- շրջանակներում Հաճախորդն իրավունք ունի առանց սահմանափակումների օգտվել ընկերության կողմից նաևուշվող՝ սույն պայմանագրով նախատեսված Շառայուրյուններից: Միանկանք առարումների բանակիներով պայմանավորված (մեծածավալ առարումների դեպքում) Ընկերությունն իրավունք ունի Հաճախորդին առաջարկել օգտվելու մեծածավալ փոստի ընդունման համար նախատեսված ընկերության նաևնափառացված փոստային բաժանմունքներից:
- 3.3 Սույն պայմանագրով նախատեսված փոստային կապի ծառայության դիմաց վճարումը հավաստվում է, եթե փոստային առարանու վրա փակցված է համապատասխան նամականիշ, և սույն առարանին ընդունվել է Ընկերության կողմից:
- 3.4 Սույն պայմանագրի գործողության ընթացքում փոստային կապի ծառայություններից օգտվելու նպատակով Հաճախորդը ցանկացած ժամանակ իրավունք ունի դիմու և Ընկերությունն ստանալ նամականիշեր և/կամ ծրաբներ նախապես վճարելով դրանց դիմաց:
- 3.5 Փոստային նամականիշեր և/կամ ծրաբներ, ծերոք թերեւու նպատակով Հաճախորդը հայտ է ներկայացնում Ընկերությանը, որի ձեր կցված է սույն պայմանագրին որպես Համեմության 1: Ընկերությունը բավարարութ և Հաճախորդի հայտը և վերջինիս արագություն և պատվիրված նամականիշերը, փոստային վճարման այլ նիշները և/կամ ծրաբները, եթե Շառայուրյուններից օգտվելու նպատակով Հաճախորդի կատարած կանխատեսարքը բավարարութ և պատվիրեն իրականացնելու համար: Սույն կետով նախատեսված հայտը Հաճախորդի կողմից կարող է ներկայացնել փաստարդային եղանակով՝ փոստային առարման կամ առձեն հանձնելու միջոցով, կամ էլեկտրոնային եղանակով՝ սույն պայմանագրում նշված Հաճախորդը էլեկտրոնային փոստի հասցեին հայտի հասցեից Ընկերության էլեկտրոնային փոստի հասցեին հայտի սրանափրկված պատճեն ուղարկելու միջոցով:
- 3.6 Սույն պայմանագրով նախատեսված բոլոր տեսակի Շառայուրյուններից օգտվելու նպատակով յուրաքանչյուր անմաս համար Հաճախորդն Ընկերության՝ սույն պայմանագրով նշված բանկային հաշվին փոխանցում է կանխատեսարք, որի շաբթ որոշվում է Հաճախորդի կողմից՝ սույն առնվա ընթացքում պատվիրվող Շառայուրյունների կանխատեսալող արժեքին համապատասխան: Կանխատեսարքի սպառվելու դեպքում Ընկերությունը ժամանակափորած կատարելու և Շառայուրյունների մատուցումը՝ մինչև Հաճախորդի կողմից կանխատեսարքի փոխանցումն Ընկերությանը:
- 3.7 Սույն պայմանագրի շրջանակներում Հաճախորդի առաջարկությանը Ընկերությունը կարող է համաձայնություն տալ Շառայուրյունների մատուցումն իրականացնել կանխատեսարքի սպառված լինելու դեպքում, եթե Հաճախորդի կողմից վճարման ժամկետի վերաբերյալ ներկայացված գումարը առաջարկությունն ընդունվել է Ընկերության կողմից: Սույն կետով սահմանված դեպքում վճարման վերջնաժամկետը լրացնուց հետո Ընկերությունը կարող է կատարել Շառայուրյունների մատուցումը և պահանջնել Հաճախորդից վճարել մատուցված Շառայուրյունների դիմաց, ինչպես նաև Հաճախորդի նկատմամբ կիրառել տույժ՝ սույն պայմանագրով սահմանված չափերով:
- 3.8 Յուրաքանչյուր առնվա ընթացքում նաևուշված Շառայուրյունների համար մինչև սույն առնվա հաշորուր ամսվա 10-րդ աշխատանքային օրը Ընկերությունը կազմում և Հաճախորդին է ներկայացնում Շառայուրյունների մատուցման վերաբերյալ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված համապատասխան հաշվարկային փաստարուր (հարկային հաշիվ) և հաշվառում առնվա ընթացքում նաևուշված Շառայուրյունների վերաբերյալ հաշվետվուրյուն, որում առանձին սույն նշվում է Հաճախորդի տրամադրութ կանխատեսարքի կառարկած նվազեցման մասին տեղեկատվություն: Մատուցված Շառայուրյունների վերաբերյալ հաշվետվուրյունը կազմվում է հաշվետու առնվա ընթացքում Ընկերության և Հաճախորդի միջև սուրագրված առարանիների հանձնման-ընդունման վերաբերյալ համապատասխան փաստարդերի հիման վրա:

under the present Contract with no restrictions, in the frames of the amount envisaged by this Clause. Depending on the quantities of one-time deliveries (in case of sizeable items), the Company has the right to propose the Client to use the services of the Company's specialized post offices, meant to accept sizeable post.

- 3.3 The payment for postal services determined by this Contract is certified if there is a relevant stamp on the postal item and the given item has been accepted by a post office.
- 3.4 For the effective period of this Contract, in order to receive postal services, the Client shall have the right to apply for and receive stamps and/or envelopes from the Company anytime by paying for them in advance.
- 3.5 In order to purchase postage stamps and/or envelopes, The Client submits an application to the Company, the sample of which is attached to this Contract, in the Annex I. The Company approves the Client's application and provides the Client with the required stamps, other postage marks and/or envelopes, if the prepayment made by the Client in order to use the Services suffices for the implementation of the application. The application envisaged by this Clause can be submitted by the Client in paper, by means of postal or hand delivery, or via e-mail, by sending the scanned version of the application from the Client's e-mail mentioned in this Contract to the Company's e-mail.
- 3.6 For all the Services envisaged by the present Contract the Client shall transfer a prepayment for each month to the Company's bank account mentioned in this Contract. The prepayment amount is defined by the Client, according to the expected value of the Services ordered for the given month. If the whole prepayment is spent, the Company temporarily cancels the provision of Services, till the Client transfers the prepayment to the Company.
- 3.7 Within the framework of this Contract, the Company can agree to carry out the provision of Services at the Client's proposal while the prepayment is spent, if the written proposal concerning the payment deadline submitted by the Client has been accepted by the Company. In the case envisaged by this Clause, after the expiration of the payment deadline the Company can cancel the provision of Services and demand the Client to pay for the Services provided, as well as subject the Client to penalty at the rate envisaged by this Contract.
- 3.8 The Company compiles and submits to the Client before the tenth business day of the following month a corresponding settlement document about the provision of Services (invoice) envisaged by the Legislation of the Republic of Armenia and a report concerning the services provided during the month under report for the Services provided during each month. The report includes a separate row containing information about the amount reduced from the prepayment provided by the Client. The report concerning the provided Services is being compiled during the month under report, on the basis of the corresponding documents about the delivery and acceptance of items, signed between the Company and the Client.

3.9 Ներկայացված հաշվարկային փաստարուղը ներակա 1 հաստատման Հաճախորդի կողմից՝ այն ստանալոց հետո 3 (երեք) աշխատանքային օրվա ընթացքում: Հաշվարկային փաստարուղը անհամապատասխանություններ հայտնաբերվելու դեպքում Հաճախորդը պարտավոր է այդ մասին գրավոր ծանուցել Ընկերությանը 3 (երեք) աշխատանքային օրվա ընթացքում: Կողմերը պարտավորվում են բնակչությունները Հաճախորդի համապատասխանությունները Հաճախորդյան կողմից ստանալու պահից 3 (երեք) աշխատանքային օրվա ընթացքում: Վնասապատասխանությունների ճշգրտման վերաբերյալ համաձայնըթյուն ձևոր քերելու դեպքում Հաճախորդը հաստատում է հաշվարկային փաստարուղը ու ուղարկում է դրա մեջ օրինակ Ընկերությանը՝ ոչ ոչ բան համաձայնըթյան գալու օրվան հաջորդող 3 (երեք) աշխատանքային օրվա ընթացքում: Ենելուրունային եղանակով հաշվարկային փաստարուղը (հարկային հաշիվ) դրու գրելու դեպքում զործինացներն իրականացվում են Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով:

3.10 Սույն պայմանագրի շրջանակներում փաստային կասի, այդ բյուզ Արագրինաց փաստային ծառայության (EMS) միջոցով առարկող փաստային առարանների հանձնում-ընդունումն իրականացվում է Ընկերության համապատասխան փաստային բաժանմունքներում, որոնց ցանկը հրապարակված է Ընկերության ինտերնետային կայքում և կարող է արագադրվել Հաճախորդին վերջինիս կողմից նման պահանջ ներկայացվելու դեպքում:

3.11 Առարանների հանձնում-ընդունման արդյունքում Կողմերը ստորագրում են Ընկերության կողմից սահմանված ձևի փաստարուղը, որի մեջ օրինակը տրվում է Հաճախորդին:

3.12 Սույն պայմանագրով Հաճախորդը պարտավորվում է իր կողմից՝ սույն պայմանագրի շրջանակներում ձևոր քերված նամականշերեւ ու փաստային վճարման այլ նիշերն օգտագործել բացառական փաստային կասի ծառայություններից օգտվելու նպատակով:

Գլուխ 4. Կողմերի պատասխանատվությունը

4.1 Պայմանագրային պարտավորությունների չկատարման կամ ոչ պատշաճ կատարման համար Կողմերը պատասխանատվություն են կրում Հայաստանի Հանրապետության օրենքներով և Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով սահմանված կարգով և պայմաններով: Սույն պայմանագրով նախատեսված պարտավորությունների չկատարման կամ ոչ պատշաճ կատարման դեպքերում կիրավող տույժերի և տուպանքների շահերը չեն կարող պահանջ լինել պետական զեմանների գործընթացը կարգավորող Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված տուժմունքների շահերից:

4.2 Ընկերությունը պատասխանատվություն չի կրում, եթե հասցեատիրու փաստային առարանները չեն առարգել ու ստոյզ և/կամ ոչ լիստեր առարձան հասցեի, հասցեի փոփոխության, ինչպես նաև հասցեատիրու բացակայության կամ Ընկերությունից անկախ այլ պատճառով: Փաստային առարձու վնասիվելու կամ կորսությ դեպքերում, Հաճախորդի իրավունքների իրականացմանը կատարվում է փաստային կապի ծառայությունները կարգավորող Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ, Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով և այլ իրավական ակտերով սահմանված կարգով:

4.3 Սույն պայմանագրով պարտավորություններն ամրողությամբ կամ ճանակակիրեն չկատարելու դեպքում Կողմերն պատվում են

3.9 The submitted settlement document is subject to be approved by the Client within 3 (three) business days after having received it. In case of revealing discrepancies in the settlement document, the Client shall inform the Company about it in written within 3 (three) business days. The Parties undertake to discuss the mentioned discrepancies within 3 (three) business days after having received the corresponding written notification of the Client.

In case of coming to agreement concerning the correction of discrepancies, the Client approves the settlement document and sends one of its copies to the Company not later than on the 3rd (third) business day after coming to agreement.

In case of issuing the settlement document (invoice) in electronic version, the processes are carried out in compliance with the procedure envisaged by the Legislation of the Republic of Armenia.

3.10 The acceptance and delivery of postal items delivered by means of postal communication, including express mail service (EMS), within the framework of this contract, are carried out at the Company's relevant post offices, the list of which is presented on the Company's website and can be provided to the Client at the latter's request.

3.11 As a result of the delivery and acceptance of items, the Parties sign a document defined by the Company, a copy of which shall be issued to the Client.

3.12 Under this Contract the Client shall be obliged to use stamps and other marks of postal payment purchased within the framework of this Contract solely for postal services.

CHAPTER 4. RESPONSIBILITY OF THE PARTIES

4.1 The Parties shall be held liable for non-fulfillment or improper fulfillment of their contractual obligations in compliance with the Laws of the Republic of Armenia and norms defined in the international agreements of the Republic of Armenia. As national postal operator of the Republic of Armenia, the Company is held liable for provision of postal services solely in compliance with the procedure and conditions determined by the Laws and international agreements of the Republic of Armenia. The fines and penalties applied in case of the non-fulfillment or improper fulfillment of the obligations under this Contract cannot be less than the penalties defined by the legislation of the Republic of Armenia, regulating the process of state procurements.

4.2 The Company is not held liable if the postal items have not been delivered to the addressees for the reason of unclear and/or incomplete delivery address, if the address has been changed, as well as the addressee's absence or any other reason not depending on the Company. In cases of damage or loss of the postal item, the Client's rights are fulfilled in the procedure under the RA Legislation regulating postal services, international agreements and other legal acts of the RA.

4.3 The Parties shall be released from any liability for non-fulfillment or partial fulfillment of their obligations under

- պատուախանառվորությունից, եթե դա եղել է անհաղթահարելի ուժի հանգամանքների ազդեցության հետևանքով, որը ծագել է սոյն պայմանագիրը կնքելոց հետո, և որը Կողմնոր չեն կարող կանխատեսել և կանխադադել:
- 4.4 Սոյն պայմանագրով ստանձնած փոստային կապի ծառայությունները ոչ պատշաճ մատուցելու, այն է փոստային առարանու կրոստի, վճարագրի կամ ներհանգավետական ծառայությունների դեպքում՝ առարձան հոկի ժամկետները խախտելու դեպքում, Ընկերությունը պատուախանառվորություն է կրու «Փոստային կապ մասին» Հայաստանի Հանրապետության օրենքի 19-րդ հոդվածով, իսկ միջազգային փոստային կապի ծառայությունների դեպքում՝ Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրով սահմանված կարգով:
- Հաճախորդի կողմից սոյն պայմանագրի 3.7 կետով նախատեսված՝ կողմերի համաձայնությամբ սահմանված ժամկետի խախտնան դեպքում Ընկերությունը կարող է Հաճախորդի նկատմամբ յուրաքանչյուր ուշացած օրվա համար հաշվարկել սոյն՝ վճարձան ենթակա, սակայն չլճարված գումարի 0.05%-ի չափով:
- Տոյմերի և Արած սովորաբար վճարումը Կողմնորին չի ազատում իրենց պայմանագրային պարուալորությունները աճրողությամբ կատարելու պարուալորությունից:
- 4.5 Այն դեպքում, եթե «Գնումների մասի» Հայաստանի Հանրապետության օրենքով նախատեսված կարգվ զնուների ժամանակամասին Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրության պահանջների կատարման հսկողության և/կամ վերահսկողության կամ բողոքների բնույթամբ արդյունքում արձանագրվում է, որ զնունա գործընթացում մինչև սոյն պայմանագրի կնքումը Ընկերությունը ներկայացնի է կեղծ փաստադրեր և/կենսկուրություններ և տվյալներ, որի արդյունքում Ընկերությանը հարցող ճանաչելու /ընտրելու/ մասին որոշումը չի համապատասխանում՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ, ապա, այդ հիմքերը ի հայտ գայուց հետո Հաճախորդի իրավունքը ունի միակողմանիորեն բաժին սոյն պայմանագրի, եթե արձանագրված խախտունները մինչև սոյն պայմանագրի կնքումը հայտնի դիմում դեպքում զնուների մասին Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրության համաձայն հիմք կիանդիսանային սոյն պայմանագրի չկնքելու համար։ Ընդ որում, սոյն կետով նախատեսված պայմանագրի միակողմանի լուծան դեպքում, Հաճախորդը չի կրու պայմանագրի միակողմանի լուծան հետևանքով Ընկերության համար առաջարդ վնասների կամ բաց բողոքած օգուտի միմւր, իսկ Ընկերությունը պարուալու և Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգվ փոխաստուել Հաճախորդի կրած վնասներն այն ծավալով, որը չի ճակատու մինչև լուծումը սոյն պայմանագրի կատարմամբ Հաճախորդի սուցվածով։
- 4.6 Փոստային կապի, այդ բայում՝ Արազենքաց փոստային կապի (EMS) ծառայությունների միջոցով արտասահմանյան երկներ ուղարկվող առարանների անցման մոտավոր ժամկետները հրավարակվում են Ընկերության ինտերնետային կայքում կամ կարող են տրամադրվել Հաճախորդին Ընկերության համապատասխան փոստային բաժանմունքների միջոցով։ Սոյն կետում նշված առարանների անցման ժամկետների համար Ընկերությունը պատասխանատվություն չի կրու, բայց ուղարկյամբ Հայաստանի Հանրապետության տարածքում առարանների անցման հոկի ժամկետների խախտման դեպքերի։ Ընկերությունը պատասխանառվություն չի կրու նաև այլ պետությունների, այդ բայում՝ տարածեցիկ կամ նշանակված վայրի պետությունների փոստային կապի նշանակված (ազգային) օպերատորների կողմից առարանների անցման ժամկետների (տվյալ պետություններում գործող հոկի ժամկետների) խախտունն համար։
- 4.7 Ընկերությունը պատասխանառվություն չի կրու Հայաստանի Հանրապետության և այլ պետությունների մարտնչների կողմից փոստային առարանու անցումն արգելվու համար, այդ բայում՝ առարանու մուտքը տվյալ պետության տարածք արգելվու։
- 4.4 In case improper provision of services assumed by this Contract, that is: postal item's loss, damage, or, in case of domestic services, violation of the control deadlines of delivery, the Company shall be held responsible in the order determined by the Article 19 of RA Law "On Postal Communication", and in case of international postal services, in the order determined by the international agreements of the RA.
- In case the Client breaks the time period envisaged by the Parties' consent under Clause 3.7 of this Contract, the Company may charge the Client a penalty for each delayed day, equal to 0.05 % of the amount to be paid, but failed to have been done so.
- The payment of the penalties and /or fine does not release the Parties from the entire fulfillment of their Contract obligations.
- 4.5 If the supervision and/or control of the RA Legislation implementation or complaint investigation, made in accordance with the procedure under the RA Law "On Procurement", reveal that the Company submitted false documents (information and data) in the process of procurement, before signing the present Contract, in the consequence of which the decision on recognition (selection) of the Company as a winner does not correspond to the Legislation of the Republic of Armenia, in this case the Client has the right to dissolve the Contract unilaterally after identification of the above-mentioned grounds if the disclosure of the fixed violations before signing the present Contract would serve as basis for not signing this Contract in accordance with the RA Legislation on procurements. In addition, the Client does not bare the risk of damage or benefits loss, arising towards the Company as a result of the unilateral dissolution of the Contract under this Clause, and the Company is obliged to reimburse the damages incurred by the Client in the procedure under the Legislation of the Republic of Armenia, in the size which is not covered by the size received by the Client through the implementation of the present Contract before dissolution.
- 4.6 The approximate delivery deadlines of the items sent to abroad by means of postal communication, including express mail services (EMS), are presented on the Company's website or provided to the Client by means of the corresponding post office of the Company. The Company is held no liability for the delivery deadlines of items under this Clause, unless the delivery deadlines of items are violated in the territory of the Republic of Armenia. The Company is not held liable for the violation of the delivery deadlines of items by the designated (national) operators of postal communication of other countries, including the countries of transit or destination (it means, violation of deadlines valid in the mentioned countries).
- 4.7 The Company is held no liability for prohibition of the postal item's trajectory by the Customs of the Republic of Armenia or other countries, including: prohibition of the items' access to the territory of certain country;

- առարանին առգրավելու կամ բռնազրավելու կամ առարանին ոնչացնելու համար:
- 4.8 Հայաստանի Հանրապետուրյան ճարատային մարմինների կողմից առարանու անցումն արգելվու դիարում Ընկերությունը Հաճախորդից պահում է ներկանուածական փոստային կապի ծառայության համար սահմանված և տվյալ բաշի առարանու համար հաշվարկված սակագինն ու Հաճախորդին վերադարձնում է ծառայության դիմաց վճարված մնացած գումարը: Այլ պատույթների ճարատային մարմինների կողմից առարանին անցնած արգելվի դեպքում Հաճախորդին չի վերադարձվում Ծառայության դիմաց վճարված գումարը:

Գլուխ 5. Գաղտնիություն

- 5.1 Սույն պայմանագրով նախատեսված Ծառայությունների մատուցման ընթացքում Ընկերությունը պարուավորվում է ապահովությամբ Հաճախորդի՝ փոստային կապի ծառայություններից օգտվելու գաղտնիության իրավունքը՝ Հայաստանի Հանրապետուրյան օրենսդրության և այլ իրավական ակտերին համապատասխան:
- 5.2 Ընկերությունը պարուավորվում է որեւէ ձեռվոր անձանց շխատներ և այլ կերպով չիրավարակել Հաճախորդի վերաբերյալ իրեն հայտնի առևտրային կամ այլ գաղտնի կազմող տեղեկությունները, բացառությամբ օրենքով սահմանված կարգով նշված տեղեկությունների սրամադրման Ընկերության պարուավորության դեպքերի:
- 5.3 Հաճախորդը պարուավորվում է չիրավարակել սույն պայմանագրով Ծառայությունների մատուցման ընթացքի վերաբերյալ չճշգրված և ոչ հավասար այնպիսի տեղեկությունները, որոնք կարող են վնաս հասցնել Ընկերության հաճախորդին և հանգեցնել սպառովների մոտ Ընկերության կողմից մատուցվող ծառայությունների վերաբերյալ ոչ հավասար կարգիքի ձևավորմանը: Հաճախորդը պարուավորվում է որեւէ ձեռվոր անձանց շխատներ և այլ կերպով չիրավարակել Ընկերության վերաբերյալ իրեն հայտնի առևտրային կամ այլ գաղտնի կազմող տեղեկությունները, բացառությամբ օրենքով սահմանված կարգով նշված տեղեկությունների սրամադրման Հաճախորդի պարուավորության դեպքերի:

Գլուխ 6. Առարանու հանձնումը հասցեատիրոջ (ստացողին)

- 6.1 Նամակագրական բրակեցուրուն հանդիսացող գրանցվող (պատմիրված) կամ զնահատված փոստային առարանները, ինչպես նաև հեռափելք և մինչև երկու կիլոգրամ բաշի զգեստանցող զրանցվող այլ փոստային առարանները (սույն զիսի ինսաւոլ այսուհետ՝ զրանցվող առարանի), սուցողի հասցեն սպասարկող փոստային բաժանմունք մոտարավորվելու օրը Ընկերության փոստատարի միջոցով աշխատանքային ժամերի ընթացքում առարվում են բառ առարանների վրա նշված հասցեների:
- 6.2 Փոստատարի առաջին այցելության ժամանակ հասցեատիրոջ բացակայության դեպքում փոստատարը նման առարանին վերադարձնում է փոստային բաժանմունք՝ հաջորդ օրը առարկու նպատակով:
- 6.3 Հաջորդ օրը հասցեատիրոջ բացակայությունը կրկնվելու դեպքում, փոստատարը հասցեատիրոջ համար բոլորում է ծանուազիք՝ փոստային բաժանմունք ներկայանալու և չհանձնված զրանցվող փոստային առարաննին ստանալու ժամին:
- 6.4 Սույն զիսի 6.3 կետում նշված ծանուազիքը փոստատարը տեղադրում է տվյալ հասցեի փոստային բաժանմունքին արկղում կամ փոստային բաժանմունք ներկայանալու և չհանձնված զրանցվող փոստային առարաննին ստանալու ժամին:
- 6.5 Սույն զիսի 6.3 կետում նշված ծանուազիքը փոստատարը տեղադրում է տվյալ հասցեի փոստային բաժանմունքին արկղում կամ փոստային բաժանմունք պահարանի համապատասխան խցիկում: Փոստային բաժանուրդային արկղի կամ փոստային բաժանմունքին պահարանի բացակայության դեպքում փոստատարը ծանուազիքը հանձնում է տվյալ հասցեում բնակվող շահահաս անձանցից մեկին, իսկ որպես անհնարինության դեպքում ծանուազիքը փակցնում է մոտորի դրան:

confiscation or expropriation of item; destruction of item.

- 4.8 If the item's trajectory is prohibited by the Customs of the Republic of Armenia, the Company levies the tariff envisaged for domestic postal service and calculated for the item of certain weight from the Client and returns the rest of the amount paid for the service to the Client. If the item's trajectory is prohibited by the Customs of other countries, the amount paid for the Service is not being returned to the Client.

CHAPTER 5. CONFIDENTIALITY

- 5.1 Within the period of provision of Services under this Contract, the Company is obliged to ensure the Client's right to confidentiality of using postal services, in accordance with the Legislation and other legal acts of the Republic of Armenia.
- 5.2 The Company is obliged not to communicate to a third party anyhow and not to publish in any other way the available information about the Client, containing commercial or other secret, with the exception of the cases when the Company is obliged to do so in a procedure under Law.
- 5.3 The Client is obliged not to publish any such unclear and false information about the provision of Services under the present Contract, which may damage the Company's reputation and bring to formation of wrong opinion among consumers concerning the services provided by the Company. The Client is obliged not to communicate to a third party anyhow and not to publish in any other way the available information about the Company, containing commercial or other secret, with the exception of the cases when the Client is obliged to do so in a procedure under Law.

CHAPTER 6. ITEM PROVISION TO ADDRESSEE (RECEIVER)

- 6.1 The registered or insured items of mail correspondence, as well as telegraphs and other registered postal items whose weight does not exceed two kilograms (within the framework of the present Chapter hereinafter: registered items) are being delivered by means of the Company's postmen on the day when they are introduced in the post office attending the receiver's address during the working hours, per the addresses indicated on the items.
- 6.2 In the absence of the addressee during the first visit the postman takes the item back to the post office, in order to deliver it on the next day.
- 6.3 In the absence of the addressee on the next day, too, the postman leaves a notification to the addressee, informing about the necessity to visit the post office and to pick the undelivered registered postal item.
- 6.4 The postman puts the notification envisaged by the Clause 6.3 of the present Chapter in the postal subscription box of corresponding address or in the corresponding shelf of the postal subscription cabinet. If there is neither a postal subscription box nor a postal subscription cabinet, the postman gives the notification to some adult inhabiting in the same address, and if it is impossible, attaches the notification on the entry door.

- 6.5 Իրավաբանական անձ կամ անհատ ձեռնարկատեր հանդիսացող հաճախորդներին ողղված գրանցվող առարտների հանձնման գործնրացն ապահովելու նպատակով Հաճախորդ առարանու հասցեազումն իրականացնելիս նշում է իրավաբանական անձի կամ անհատ ձեռնարկատիրոջ այն ներկայացուցի անոնք, որն իրավասու և ստանալու իրավաբանական անձին կամ անհատ ձեռնարկատիրոջ հասցեազումն փոստային առարանին: Հաճախորդի կողմից սույն կետում նշված փոստային առարանին ստանալու իրավաբարյուն ունեցող անձի անոնքը նշվելու դեպքում առարանիները փոստատարի կողմից հանձնվում են իրավաբանական անձի դեպքում՝ վերջինիս դեկավարին կամ դեկավարի կողմից լիազորված անձին կամ դեկավարի հրամանով սահմանված աշխատավեյնին, իսկ անհատ ձեռնարկատիրոջ դեպքում՝ անձամբ անհատ ձեռնարկատիրոջը կամ վերջինիս կողմից լիազորված անձին կամ անհատ ձեռնարկատիրոջ հրամանով սահմանված աշխատավեյնին:
- 6.6 Սույն զիմի 6.3 կետում նշված չհանձնված փոստային առարանիները վերադավագում են փոստային բաժանմունք, որտեղ նշված առարանիները պահպատ են 30 (երեսուն) օր: Սույն կետում նշված երեսունօրյա ժամկետի ընթացքում հասցեատերը (հասցեատիրոջ ներկայացուցիչը) կարող է ներկայանալ փոստային բաժանմունք և ստանալ փոստային առարանին:
- 6.7 Երեսունօրյա ժամկետը լրանալոց հետո չհանձնված փոստային առարանին Ընկերությունը սույն պայմանագրով սահմանված կարող վերադարձնում է Հաճախորդին՝ նշելով չհանձնման պատճառը, որը լրացվում է CN 15 ձևարդի վրա:
- 6.8 Սույն զիմով նախատեսված առարանիների պահման երեսունօրյա ժամկետը Հաճախորդի գրանցումով կարող է կրնատել և սահմանվել Ընկերության կողմից առաջարկվող այլ ժամկետ:
- 6.9 Սույն պայմանագրի շրջանակներում փոստային ծանրոցների և 2 (երկու) կիլովամբ զերազանցող այլ առարանիների, ինչպես նաև ցարահանց բոլոր տեսակի առարանիների հանձնումն իրականացվում է փոստային բաժանմունքներից: Մինչև 2 (երկու) կիլոված բոլոր առարանիներն Ընկերության կողմից առավելում են հասցեական առարձն կարգով, և առարանիների հանձնումն իրականացվում է ստացողի բնակության, գործունեության կամ գոնիւթյուն բար առարանու վրա նշված հասցեի:
- 6.10 Հասարակ (չպանցվող) նամակագրական բորակցությունը (այսուհետ՝ Հասարակ նամակ), այլ բյուն առանց ծրաբավորման առարջող հասարակ նաև կերպարմամբ այլ առարանիները (հասարակ բացիկներ, ծանուցումներ, CN07 հետանուցումներ և այլն) ստացողի հասցեն սպասարկող փոստային բաժանմունք նույրագրվելու օրը Ընկերության փոստատարի միջոցով աշխատանքային ծաների ընթացքում առարվում են բառ առարանիների վրա նշված հասցեների: Հասարակ նամակների հանձնումն իրականացվում է դրանք փոստային բաժանորդային արկդրում կամ փոստային բաժանորդային պահարանի համակառավագի խցիկում տեղաբարձրությունով: Փոստային բաժանորդային արկդի կամ փոստային բաժանորդային պահարանի բացականացները հանձնվում են տվյալ հասցենում բնակիող շահահաս անձանցից որևէ մեկին, իսկ իրավաբանական անձի կամ անհատ ձեռնարկատիրոջ դեպքում մնան առարանիները հանձնվում են սույն պայմանագրի 6.5 կետում սահմանված իրավասու անձանցից որևէ մեկին:
- 6.11 Գրանցվող փոստային առարանիները հասցեատիրոջ (ստացողին) հանձնվում են անձը հաստատող փաստարդի հիման վրա: Փաստատարն ստուգում է հասցեատիրոջ (ստացողի) անձը հաստատող փաստարդուրը և գրանցվող առարանին հանձնում է բացառապես առարանու վրա նշված ստացողին: Իրավաբանական անձի կամ անհատ ձեռնարկատիրոջը դեպքում, եթե առարանու վրա նշված չէ, առարանին ստացող իրավասու անձի անոնքը, առանց գրանցվող փոստային առարանիների հանձնումն իրականացնելիս, մինչև առարանու հանձնումը,
- 6.5 In order to ensure the delivery of registered items addressed to clients which are legal entities or private entrepreneurs, the Client shall mention when addressing the item the name of the representative of the legal entity or private entrepreneur who is entitled to receive the postal item addressed to the legal entity or private entrepreneur. If the Client does not mention the name of the person entitled to receive the postal item, as stipulated by this Clause, the postman provides the items to the manager of the legal entity, to the person authorized by the manager or the employee designated by the manager's order, in case of legal entity, and to the private entrepreneur, to the person authorized by the private entrepreneur or the employee designated by the latter's order, in case of private entrepreneur.
- 6.6 The undelivered postal items, envisaged by the Clause 6.3 of this Chapter, are returned to the post office, where the mentioned items are kept within 30 (thirty) days. Within the term of thirty days mentioned in this Clause, the addressee (the representative of addressee) can visit the post office and pick the postal item.
- 6.7 After the expiration of the period of thirty days, the Company returns the undelivered postal item to the Client according to the procedure under this Contract, mentioning the corresponding reason of non-delivery on CN 15 blank.
- 6.8 The period of thirty days, envisaged for the items' custody by this Chapter, can be reduced according to the written request of the Client and replaced by another period, proposed by the Company.
- 6.9 The provision of postal parcels and other items exceeding 2 (two) kilograms, as well as all kinds of items on demand, is carried out within the framework of this Contract from the post offices. All the items weighting up to 2 (two) kilograms is sent by the Company according to the order of addressed delivery, and the provision of items is carried out in the residence, business address or legal address of the receiver, as per the address indicated upon the item.
- 6.10 The ordinary (unregistered) mail correspondence (hereinafter: Ordinary letter), including other items registered in ordinary way (ordinary postcards, notifications, CN07 advices of receipt etc.) are being delivered to the addresses indicated upon the items by means of the Company's postman on the same day of receipt by the post office attending the receiver's address, during the working hours. The ordinary letters provided within the framework of this Contract by placing them in the postal subscription box or corresponding cell of the postal subscription cabinet. If there is neither a postal subscription box nor a postal subscription cabinet, the ordinary letters are being provided to some adult inhabiting in the same address, and in case of legal entity or private entrepreneur, similar items are being provided to any entitled person envisaged under the Clause 6.5 of this Contract.
- 6.11 The registered postal items are provided to the addressee (receiver) on the basis of the identification document. The postman checks out the identification document of the addressee (receiver) and provides the registered item exclusively to the receiver indicated upon the item. In case of legal entity or private entrepreneur, if no name of entitled receiver is indicated upon the item, the postman shall verify the identity document of the person entitled to receive the registered postal item under the Clause 6.5 of

- փոստատարն ստուգում է սույն պայմանագրի 6.5 կետով սահմանված առարանին ստուգում իրավասուրյան ունեցող անձի անձը հաստատող փաստարություն:
- 6.12 Սույն պայմանագրի շրջանակներում Հաճախորի կողմից առարված, սակայն «Ոչ Ընկերության մեղքով չհանձնված» բայոր առարանիները վերադարձվում են Հաճախորիին, բացառությամբ միջազգային փոստային ծառայությունների պայմաններով սահմանված դրամակի դեպքերի, որում կարգավորվում են Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով և դրանց հիման վրա հաճարապատճառահամ պետորյությունների կողմից սահմանված փոստային կանոններով:
- 6.13 Առարված, սակայն «Ոչ Ընկերության մեղքով չհանձնված» միջազգային առարանիները վերադարձվում են Հաճախորիին՝ վերջինիս կողմից վերադարձման համար սահմանված ծառայության արժեքը վճարելու դեպքում: Ներհանրապետական առարությունների դեպքում առարանիների հետվերադրծ կատարվում է անվճար:
- 6.14 Սույն պայմանագրի իմաստով «Ոչ Ընկերության մեղքով չհանձնված» են համարվում հետևյալ այն դեպքերը, եթե Ընկերությունը կատարել է սույն պայմանագրով սահմանված իր պարուականությունները, տակայի առարանին հասցեատիրոջ շի հսկնենքի:
- ա) հասցեի սխալ լինելու պատճառով;
 - բ) հասցեի փոփոխության պատճառով;
 - գ) հասցեատիրոջ բացակայության պատճառով;
 - դ) առարանու վրա նշված հասցեում հասցեատիրոջ շրնակվելու կամ դաշտվելու պատճառով;
 - ե) հասցեատիրոջ կողմից առարանին ստուգուց հրաժարվելու պատճառով;
 - զ) գրանցվող առարանիների դեպքում՝ հասցեատիրոջ ինքնուրյունը պարզելու անհնարինության դեպքում (անձը հաստատող փաստարությունը չներկայացվելու դեպքում);
 - է) Ընկերությունից անհայտ այլ պատճառով:
- 6.15 Սույն պայմանագրի իմաստով հասցեի համարվում է սույնը, եթե տարածում վրա լրացված հասցեում առկա են հետևյալ շափանիշները ներկայացված հերթականությամբ՝
- ա) անոնց ազգանուն;
 - բ) փողոց, տուն, շենքի համար, բնակարանի համար,
 - զ) բնակավայրի անվանում /մարզ, քաղաք, գյուղ/,
 - դ) փոստային զանոի:
- Հայաստանի Հանրապետության տարածքից դուրս առարվող առարանու դեպքում լրացվում են նաև պետորյան անվանման դաշտը, ինչպես նաև արտասահման առարվող առարանու ծեսկերպման համար սահմանված վավերապայմանները ու ձևարձերը:
- 6.16 Միջազգային փոստային առարանիների ընդունման, ձեւակերպման, առարնան և հանձնման, ինչպես նաև հետմերադրձի հետ կապված գործընթացների առանձնահատկությունները սահմանվում են Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով (Համաշխարհային փոստային միուրյան ակտերով):
- 6.17 Փոստային կապի ծառայությունների ճատուցման պայմանները (նաև սույն պայմանագրում նշված պայմանները) սահմանված են Հայաստանի Հանրապետության միջազգային պայմանագրերով և փոստային կապի գործունեությունը կարգավորող Հայաստանի Հանրապետության համապատասխան իրավուկան ակտերով: Հաճախորի պահանջով Ընկերությունը պարտավոր է ամրուշական և մատչելի սեղեկասփորյուն տրամադրել Հաճախորին ծառայությունների մատուցման առնվազ գանձեցած հարցի վերաբերյալ:
- 6.12 All the items dispatched by the Client in the frames of this Contract, but "undelivered not by the Company's fault", are returned to the Client, except in certain cases envisaged by the international postal service conditions, which are regulated by the international agreements of the Republic of Armenia and consecutive postal rules, envisaged by corresponding countries.
- 6.13 The international items, dispatched but "undelivered not by the Company's fault", are returned to the Client, if the latter pays the fee envisaged for the service of return. In case of domestic deliveries the items are being returned for free.
- 6.14 The following cases are stipulated as "undelivered not by the Company's fault" by the present Contract, when the Company carries out the obligations assumed by the Contract, but the item is not received by the addressee:
- a) the address is incorrect;
 - b) the address is changed;
 - c) the addressee is absent;
 - d) the addressee does not inhabit or is not at the address indicated on the item;
 - e) the addressee refuses to receive the item;
 - f) in case of registered items: it is impossible to find out the addressee's identity (no identification document is presented);
 - g) other reason not depending on the Company.
- 6.15 An address is considered correct within the framework of this Contract, if the address filled upon the item contains the following criteria in the given sequence:
- a) name surname;
 - b) street, house, building number, apartment number;
 - c) name of location (region, city, village);
 - d) postal index.
- In case of the item's delivery out of the Republic of Armenia, the field of the country name must be filled in, too, as well as the requisites and blanks envisaged for the registration of the item delivered to abroad.
- 6.16 The peculiarities of the international postal items' acceptance, registration, delivery and provision, as well as return processes are defined by the international agreements of the Republic of Armenia (statements of the Universal Postal Union).
- 6.17 The conditions of the postal service provision (including the conditions mentioned in this Contract) are defined by the international agreements of the Republic of Armenia and corresponding legal acts of the Republic of Armenia, regulating the postal communication activity. The Company is obliged to provide complete and accessible information about any issue related to the provision of services to the Client, at the latter's request.

Գլուխ 7. Վեճերի լուծման կարգ

- 7.1 Սույն պայմանագրի կապակուրյամբ Կողմերի միջև ծագած վնասը ու տարածայնությունները լուծվում են բանակցությունների միջոցով:
- 7.2 Բանակցությունների արդյունքում համաձայնություն ձեռք չերելու դեպքում՝ Կողմերի միջև ծագած վնասը լուծվում են դատավան կարգով՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ և այլ իրավական ակտերին համապատասխան:

Գլուխ 8. Եզրափակիչ դրույցներ

- 8.1 Սույն պայմանագրին ուժի մեջ է մտնում և Կողմերի համար պարտադիր է դառնում կերպան պահից և գործում է մինչև 31.12.2019:
- 8.2 Սույն պայմանագրի ժամկետուր կարող է երկարաձգվել մինչև այդ ժամկետը լրացնալը՝ սույն պայմանագրի Կողմերից որևէ մեկի առաջարկության առկայության դեպքում պայմանով, որ Հաճախորդի մոտ չի վերացել փոստային ծառայություններից օգտվելու պահանջը:
- 8.3 Սույն պայմանագրից չի կարող ճանակվելու կամ ամրությամբ լուծվել Կողմերի փոխազարձ համաձայնությամբ՝ բացառությամբ՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված վերքերի:
- 8.4 Սույն պայմանագրով սահմանված փոստային կապի ծառայությունների գների (սակագների), ինչպես նաև Փոստային կապի ծառայությունների մատուցման պայմանների փոփոխությունների դեպքում, Ընկերությունը փոփոխությունների վերաբերյալ տեղեկատվությունը սարսադրում է Հաճախորդին իր փոստային բաժանմունքների, ինչպես նաև Ընկերության՝ www.haypost.am ինտերնետային կայքի միջոցով:
- 8.5 Փոստային կապի ծառայությունների մատուցման պայմաններին և ժամկետներին և նշկած ծնուայրյունների վերքերի (սակագներին) չփերաբերվող սույն պայմանագրի այլ փոփոխությունները կամ լրացները կատարվում են կողմերի փոխազարձ համաձայնությամբ՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարող լրացնիլ համաձայնագրեր կնքելու միջոցով:
- 8.6 Սույն պայմանագրով նախատեսված՝ պայմանագրի լուծման դեպքերից բացի սույն պայմանագրից կարող է լուծվել Կողմերից յուրաքանչյուր նախաձեռնությամբ գանձկացած ծանանակ՝ այդ մասին մյուս կողմին մեկ ամիս առաջ գրավոր ձանուելու պայմանով:
- 8.7 Կողմերը համաձայնում են, որ եթե սույն պայմանագրի գործողության ընթացքում Հայաստանի Հանրապետության համապատասխան նորմատիվ իրավական ակտերով և/կամ միջազգային պայմանագրերով սահմանված ծառայությունների մատուցման այլ պայմաններ, ի համեմատ սույն պայմանագրով սահմանված ծառայությունների մատուցման պայմանների, ապա Կողմերը կատարչներին համապատասխան նորմատիվ իրավական ակտերով կամ միջազգային պայմանագրերով սահմանված ծառայությունների մատուցման պայմաններով:
- 8.8 Սույն պայմանագրի կազմակերպությունը և անձներն իրավունքում համապատասխան կամ անձնագիր պահպանությամբ ուժինություն չունի 3 (երեք) օրինակը մնում է Ընկերության մոտ, իսկ 1 (ան) օրինակը պահպանություն է Հաճախորդին: Հայերեն և անգլերեն տեքստերի մեջ տարբերակություններ կամ հակասություններ լինելու դեպքում գործում է հայերեն տարբերակը:
- 8.9 Սույն պայմանագրով կատարված բոլոր գրավոր ձանուցմներն ընդունելի են Կողմերի կողմից, եթե դրանք կատարվել են սույն պայմանագրի Գլուխ 9-ով սահմանված իրավաբանական հասցեներով կամ էլեկտրոնային եղանակով՝ հետևյալ էլեկտրոնային փոստի հասցեներով:

CHAPTER 7. SETTLEMENT OF DISPUTES

- 7.1 All the disputes and discrepancies arisen out in relation to this Contract shall be settled through negotiations.
- 7.2 If the Parties fail to reach an agreement by means of negotiations, the disputes shall be solved by Court, in compliance with the Legislation and other legal acts of the Republic of Armenia.

CHAPTER 8. CONCLUSIVE TERMS

- 8.1 This Contract comes into force and becomes obligatory for the Parties from the moment of signing and remains valid till 31.12.2019.
- 8.2 The deadline of this Contract can be prolonged before the expiration of this deadline, if one of the Parties makes a suggestion provided that the Client still has the demand to use postal services.
- 8.3 This Contract cannot be partially or fully terminated by mutual agreement between the Parties except according to the order determined by the Legislation of the Republic of Armenia.
- 8.4 In case of changes in postal service prices (tariffs) and Postal service provision conditions under this Contract, the Company provides the Client with the information on changes via its post offices as well as from the Company's website: www.haypost.am.
- 8.5 Other amendments or supplements of this Contract, not related to the postal service provision conditions, terms and prices (tariffs), are being carried out according to the mutual consent of the Parties, by signing supplementary agreements envisaged by the Legislation of the Republic of Armenia.
- 8.6 Besides the cases of Contract termination envisaged by this Contract, the Contract can be terminated also anytime by the initiative of each Party, provided that the other Party is informed about it in written one month before.
- 8.7 In case of adoption of other conditions of service provision by corresponding normative legal acts and/or international agreements of the Republic of Armenia within the period of action of the present Contract, differing from the service provision conditions envisaged by the present Contract, the Parties agree to follow the service provision conditions adopted by the corresponding normative legal acts or international agreements.
- 8.8 This Contract is drawn out in four equally binding copies in the Armenian and English languages. The Company keeps 3(three) copies of the Contract and 1(one) copy is given to the Client. In case of misunderstandings or contradictions between the Armenian and English versions the Armenian version shall prevail.
- 8.9 All the written notices made under this Contract are acceptable by the Parties, if they have been made via the legal addresses provided by Chapter 9 of this Contract or by the e-mail addresses as follows:

Հնկերություն՝ namakanish@haypost.am
Հաճախորդ՝ gnumner@gov.am

8.10 Սույն պայմանագրի 9-րդ գլուխ նշված վավերապայմաններում և սույն պայմանագրի կմքան համար Հաճախորդի ներկայացրած դիմումում և դրան կից փաստարդերում փոփոխություններ կատարվելու դեպքերում Կողմերը ծանուցում են միջանց այլ մասին հաճապատճենամբ փոփոխությունը կատարվելու հետո ենօրյա ժամկետում կամ անհապայ, եթե փոփոխությունը վերաբերվում է բանկային վավերապայմաններին և էլեկտրոնային փոստի հասցեին:

Գլուխ 9. Կողմերի իրավաբանական հասցեները, բանկային վավերապայմանները և ստորագրությունները

Հնկերություն՝ Company:

«Հայդիտս»ՓԲԸ /
“Haypost” CJSC,
ք.Երևան, Սարյան 22/
22 Saryan street, Yerevan
ՀՎՀՀ / Tax code: 02507464
«Հոնիկոն բանկ» ՓԲԸ/
“Converse bank” CJSC
ՀՀ/ Account number: 1930003703156000
Հեռ./ Tel: /010/ 514-548

Գլխավոր գործադիր նախօրհնություն՝/
Chief Executive Officer:



Կատարող Մեջա Խաբառյան
Հեռ. 514-548

Company: namakanish@haypost.am
Client: gnumner@gov.am

8.10 In case of making changes in the requisites under Chapter 9 of the present Contract and the application submitted by the Client for signing the present Contract, as well as in the documents attached, the Parties notify one another within three days after the change has been made, or immediately, if the change relates to the bank requisites and e-mail addresses.

CHAPTER 9. ADDRESSES OF THE PARTIES, BANK REQUISITES AND SIGNATURES

Հաճախորդ՝ Client:

ՀՀ Վարչապետի աշխատակազմ/
Office of the Prime Minister of the Republic of Armenia
ք.Երևան, Կառավարական բիլ | շենք/
1 Government building, Yerevan
ՀՎՀՀ / Tax Code: 02505554
ՀՀ Ֆինանսների վարչություն
Operational Department of MF of RA
ՀՀ/ Account number: 900011023984
Հեռ./ Tel: /010/ 51-59-59

Գործերի համայնքի նորմատիվականը՝/
Actions Council's Administrative Service:



Ժ. Շահումյան Ա. Ռազմովսկայ
Մանուկյան Զ. Հերոցյան

Հավելված 1
«Հայփոստ» ՓԲԸ և Վարչապետի աշխատակազմի միջև
22.02.2019թ.-ին կնքված թիվ PD-146-02-19 պայմանագրի

Annex 1

of the Contract № PD-146-02-19 signed on 22.02.2019
between "Haypost" CJSC and The "Office of the Prime Minister of the RA

ՀԱՅՍ թիվ

(Նամականիշներ և ծրաբներ ձեռք բերելու վերաբերյալ)

Հայտնում ենք Ձեզ, որ «Հայփոստ» ՓԲԸ և Վարչապետի աշխատակազմի (Քաղաքաշինության,
տեխնիկական և հրդեհային անվտանգության տեսչական մարմին)

միջն 22.02.2019թ.-ին կնքված թիվ PD-146-02-19

պայմանագրի գործողության շրջանակներում ցանկանում ենք «Հայփոստ» ՓԲԸ-ից ձեռք բերել
(զնել) նամականիշներ և/կամ ծրաբներ՝

Ծրաբ

Անվանումը	Անվանագիրը				Քանակը (հատ)
	մինչև 3000 հատ	3001-8000 հատ	8001-15000 հատ	15001 և ավելի հատ	
Ծրաբ /C6 114 մմ * 162 մմ/	25	20	15	11	
Ծրաբ /DL 110 մմ * 220 մմ/	60	22	17	12	
Ծրաբ /C5 162 մմ * 229 մմ/ (A5)	90	53	39	26	
Ծրաբ /C4228 մմ * 324 մմ/ (A 4)	120	63	47	35	

Նամականիշ

Անվանումը	Անվանագիրը	Քանակը (հատ)
Նամականիշ	10	
Նամականիշ	40	
Նամականիշ	50	
Նամականիշ	60	
Նամականիշ	70	
Նամականիշ	100	
Նամականիշ	120	
Նամականիշ	160	
Նամականիշ	170	
Նամականիշ	200	
Նամականիշ	220	
Նամականիշ	230	
Նամականիշ	240	
Նամականիշ	280	
Նամականիշ	300	
Նամականիշ	330	
Նամականիշ	350	
Նամականիշ	380	
Նամականիշ	400	
Նամականիշ	450	
Նամականիշ	560	
Նամականիշ	650	
Նամականիշ	870	
Նամականիշ	1100	

Հայտի ընդհանուր գործադր

(Խայտանում)

(Առողքագրություն, կնիքը)

(Անունը, ազգանունը)